

**MARKTGEMEINDE
LATSCH**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERAT****COMUNE DI
LACES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom - Seduta del: 30.09.2014

Uhr - Ore: 19:00

Ort: Ratssaal

Località: sala del Consiglio comunale

Anwesend sind die Damen und Herren:

Sono presenti le Signore e i Signori:

	A. E. A. G.	A. U. A. I.		A. E. A. G.	A. U. A. I.
FISCHER Helmut			STRICKER Christian	X	
MITTERER Johann	X		PLÖRER Harald	X	
KOFLER Andrea Martha			PLATZER Sonja		
WEISS Joachim			ZAGLER Robert		
DALLA BARBA Mauro			DR. RINNER Verena	X	
TRAFOIER Harald			RIZZI Lukas	X	
STEGER TRAFOIER Agnes			PICHLER Thomas		
FASOLT Christian			KOFLER Josef		
DR. ING. BAUER Stephan			DR. SCHULER Werner Johann	X	

Seinen Beistand leistet Der Gemeindesekretär

Assiste Il Segretario comunale

Dr. Georg Schuster

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
HerrConstatato che il numero degli intervenuti é sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il Signor

Helmut Fischer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge
und SteuersätzeImposta municipale immobiliare (IMI) - detrazione
e aliquote

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446.

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 18.09.2014 Nr. 423 mit welchem die Beamtin ernannt wurde, der die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden.

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.09.2014 Nr. 61 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann.

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt.

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Gemeindeordnung der Region Trentino/Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten der verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Art. 81 des E.T.G.O. genehmigt mit D.P.Reg. Nr 3/L vom 01. Februar 2005.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol, sowie in die Satzung der Gemeinde Latsch.

Mit 12 Ja-Stimmen, von 12 anwesenden und

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446.

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014.

Vista la delibera della giunta comunale del 18/09/2014 n. 423 con la quale è stata designata la funzionaria cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta.

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del consiglio comunale del 30/09/2014 n. 61 nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta.

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale.

Visto il testo unico dell'ordinamento dei comuni della regione Trentino/Alto-Adige, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L.

Visti i pareri favorevoli delle funzionarie e dei funzionari responsabili ex. art. 81 del T.U.O.C. e successive modifiche, approvato con D.P.Reg. n. 3/L del 01 febbraio 2005.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige, nonché lo statuto del Comune di Laces.

Con 12 voti favorevoli su 12 consiglieri presenti e

abstimmenden Räten in gesetzlicher Form durch
Handerheben

b e s c h l i e ß t

1. Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2014 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76% für die von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.

2. Ab dem Jahr 2014 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 590,00 Euro festzulegen.

3. Ab dem Jahr 2014 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden Steuersatz festzulegen:

Steuersatz: 0,2 % ;

4. Ab dem Jahr 2014 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden Steuersatz festzulegen:

Steuersatz: 0,2 % ;

5. Gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären.

6. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.

7. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

votanti espressi nella forma di legge per alzata di
mano

d e l i b e r a

1. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare agli immobili previsti dalle norme provinciali.

2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 590,00 Euro.

3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

aliquota: 0,2 % ;

4. Di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

aliquota: 0,2 %;

5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva.

6. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it .

7. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Vorherige Gutachten im Sinne des Art. 81 der geltenden Gemeindeordnung (DPRReg 4/L/05)

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **zustimmendes Gutachten** hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.

DER/DIE ZUSTÄNDIGE LEITENDE BEAMTE/IN

gez. - f.to. Karin Blaas

Pareri preventivi ai sensi dell'art. 81 del vigente ordinamento dei Comuni (DPRReg 4/L/05)

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità tecnica sulla presente proposta di deliberazione.

IL/LA COMPETENTE FUNZIONARIO/A

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 10 Tagen ab seiner Veröffentlichung an der Amtstafel Beschwerde beim Gemeindeausschuss oder innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro il termine di gg. 10 a partire dalla data della sua pubblicazione all'albo comunale presso la Giunta comunale o entro 60 giorni presso il TAR, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

DER
VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

gez. - f.to. Helmut Fischer

DER
GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO
COMUNALE

gez. - f.to. Dr. Georg Schuster

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift.

Copia

conforme

all'originale.

Diese Niederschrift wurde an der Amtstafel der Gemeinde Latsch und an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Laces ed all'albo pretorio digitale il

03.10.2014

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Georg Schuster

☐ Gemäß Art. 79, Absatz 3 des geltenden E.T.G.O. ist er vollstreckbar geworden am

In base all'art. 79, comma 3 del T.U.O.C. vigente è diventata esecutiva in data

☒ Vorliegender Beschluss ist gemäß Art. 79, Absatz 4 des geltenden E.T.G.O. für unmittelbar vollstreckbar erklärt worden am

In base all'art. 79, comma 4 del T.U.O.C. vigente la presente delibera è stata dichiarata immediatamente esecutiva in data

30.09.2014

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
gez. - f.to. Dr. Georg Schuster